



Europäisch notifizierte Stelle  
Kennnummer 0736  
European notified body  
Identification number 0736

 **DGUV Test**  
Prüf- und Zertifizierungsstelle  
BG Verkehr  
Dienststelle Schiffssicherheit

## EG-Baumusterprüfbescheinigung (Modul B) EC-Type Examination (Module B) Certificate

Zulassungs-Nr.  
Certificate No.

102322-04

U.S. Coast Guard Zulassungs-Nr.  
U.S. Coast Guard Approval No.

164.110/EC0736/102322-04

Hersteller (Antragsteller)  
Manufacturer (Applicant)

R&M International GmbH

Adresse  
Address

Schellerdamm 22-24  
21079 Hamburg (Deutschland / Germany)

Ausrüstung  
(Nummer & Bezeichnung)  
Equipment  
(Number & Item designation)

MED/3.11b Trennflächen vom Typ "B", Feuerbeständigkeit  
"B" class divisions, fire integrity

Produkttyp  
Product Type

ED35

Produkteinschränkung  
Product Restriction

n/a  
n/a

Prüfgrundlage  
Specified Standard

IMO-Entschließung MSC.307(88)-(FTP-Code 2010)\*  
\*) = nicht anwendbar, entsprechend Kapitel 8.2 der IMO Entschließung MSC.307 (88)  
IMO-Entschließung MSC.61(67)-(FTP-Code), Anlage 1, Teil 3  
IMO Resolution MSC.307 (88)-(FTP-Code 2010)\*  
\*) = not applicable accordance chapter 8.2 IMO Resolution MSC.307 (88)  
IMO Resolution MSC.61(67)-(FTP-Code), Annex 1, Part 3

Die auf den folgenden Seiten aufgeführten Bedingungen sind Bestandteil dieses Zertifikats.  
Diese Baumusterprüfbescheinigung gilt, solange sie nicht entzogen oder widerrufen wird und die Gegenstände unverändert, einsatzfähig eingesetzt werden.  
*The listed conditions on following pages are part of this certificate.  
This certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the conditions on following pages are complied with and the equipment remains satisfactory in service.  
On this certificate the German text shall prevail.*

Hiermit wird bestätigt, dass:

*This is to certify that:*


Die BG Verkehr - Dienststelle Schiffssicherheit die entsprechenden EG-Bauartzulassungsverfahren zur Bewertung angewendet hat und das genannte Baumuster den einschlägigen Brandschutz-Bestimmungen der Richtlinie 2014/90/EU (Schiffsausrüstung) in der jeweils geltenden Fassung, zuletzt geändert durch die Durchführungsverordnung (EU) 2021/1158, vorbehaltlich der im Zertifikat genannten Auflagen, entspricht.  
*BG Verkehr - Ship Safety Division did undertake the relevant type approval procedures for the equipment identified below which was found to be in compliance with the Fire protection requirements of Marine Equipment Directive (MED) 2014/90/EU, as amended by Commission Implementing Regulation (EU) 2021/1158 subject to any conditions in the schedule attached hereto.*

Ausstellungsdatum  
Date of issue  
Ablaufdatum  
Expiry date

05.04.2022

04.04.2027



  
-----  
Unterschrift (Schreiber)  
Signature



Europäisch notifizierte Stelle  
Kennnummer 0736  
European notified body  
Identification number 0736

### Zulassungsbedingungen / condition of approval:

**Note 1:** Dieses Zertifikat wird ungültig, wenn der Hersteller Änderungen oder Modifikationen jeglicher Art am zugelassenen Produkt durchgeführt hat, die nicht der benannten Stelle gemeldet und mit ihr abgestimmt wurden.

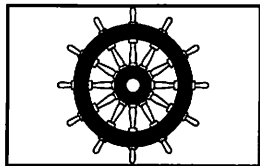
*This certificate becomes invalid if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved equipment, which have not been notified to, and agreed with the notified body named on this certificate.*

**Note 2:** Sollten spezielle Regeln oder Prüf-Standards für die o. g. Ausrüstung während der Gültigkeit des Zertifikates geändert werden, muss das Produkt neu getestet werden, bevor es nach Inkrafttreten der Änderungen an Bord geliefert wird.

*Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, the product(s) is/are to be re-approved prior to it/they being placed on board vessels to which the amended regulations or standards apply.*

**Note 3:** Das Konformitätskennzeichen darf an o. g. zugelassener Ausrüstung nur angebracht und eine "Declaration of Conformity" vom Hersteller nur ausgestellt werden, wenn die Qualitätssicherungsmodule (D, E oder F) des Anhangs II der Richtlinie voll eingehalten und durch die „benannte Stelle“ im Rahmen eines schriftlichen Vertrages mit dem Hersteller überwacht werden.

*The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's Declaration of Conformity issued when the Quality assurance module (D, E or F) of Annex II of the Directive is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a notified body.*



XXXX / YYYY

**Note 4: "Steuerrad" Format**

YYYY Die vierstelligen Ziffern des Jahres, in dem das Konformitätskennzeichen angebracht wurde.

XXXX Kennnummer der benannten Stelle, die die Qualitätssicherung beim Hersteller überwacht  
**"Wheelmark" Format**

YYYY *The year in which the mark is affixed.*

XXXX *Notified Body number undertaking surveillance module*

**Note 5:** Die an Bord von Seeschiffen zur Verwendung kommende Ausrüstung muss mit der geprüften Ausrüstung in seiner Zusammensetzung und seinen Eigenschaften übereinstimmen.

*The equipment installed on board ships shall comply in every respect with the Marine equipment which has been tested.*

**Note 6:** Die in den Handel kommende Schiffsausrüstung sind entsprechend Artikel 10 der Richtlinie 2014/90/EU des Rates vom 23. Juli 2014 über Schiffsausrüstung zu kennzeichnen.

*The equipment shall be marked in accordance with Article 10 of the Council Directive 2014/90/EU of 23 July 2014 on Marine Equipment as amended.*

**Note 7:** Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung darf nur in vollem Wortlaut veröffentlicht oder Dritten zugänglich gemacht werden.

*This EC-Type Examination Certificate may only be published or transmitted unabridged.*



Europäisch notifizierte Stelle  
Kennnummer 0736  
European notified body  
Identification number 0736

### **Bestimmungsgemäße Verwendung / intended purpose:**

Trennfläche Klasse "B" für Seeschiffe entsprechend:  
SOLAS 74/88 Reg. II-2/3.4 und II-2/9, neueste Fassung, IMO MSC/Rundschr. 1120, IMO MSC.1/Rundschr. 1581  
"B" class division for sea going vessels according complying with:  
SOLAS 74/88 Reg. II-2/3.4 and II-2/9, as amended, IMO MSC/Circ.1120, IMO MSC.1/Circ.1581

### **Mitgeltende Unterlagen / further applicable documents:**

- Prüfbericht Nr. GH07/5215.1 des "Brandversuchshaus Hamburg", 22767 Hamburg (DE), ausgestellt am 21.06.2007
- Bestätigungsschreiben des "Brandversuchshaus Hamburg" (Dipl.- Ing. A. Pavlik) vom 21.01.2009
- Prüfbericht Nr. PG 12199 des "Danish Institute of Fire and Security Technology", 2650 Hvidovre, ausgestellt am 20.04.2010
- Prüfbericht Nr. PGA10596 des "Danish Institute of Fire and Security Technology", 2650 Hvidovre, ausgestellt am 27.02.2015
- Gutachterliche Stellungnahme Nr. 16/0892 der "Currenta GmbH & Co. OHG", 51368 Leverkusen (DE), ausgestellt am 12.05.2016
- Test Report No. GH07/5215.1 of the "Brandversuchshaus Hamburg", 22767 Hamburg (D), dated 21.06.2007
- Letter of confirmation of the "Brandversuchshaus Hamburg" (Dipl.- Ing. A. Pavlik) dated 21.01.2009
- Test Report No. PG 12199 issued by "Danish Institute of Fire and Security Technology", 2650 Hvidovre, on 20.04.2010
- Test Report No. PGA10596 issued by "Danish Institute of Fire and Security Technology", 2650 Hvidovre, on 27.02.2015
- Expert opinion No. 16/0892 issued by "Currenta GmbH & Co. OHG", 51368 Leverkusen (DE), on 12.05.2016

### **Technische Daten / technical characteristics:**

Max. Abmessungen der Paneele ohne Abhängungen: 600 mm x 2400 mm x ca. 37 mm (Breite x Länge x Dicke)  
Maximum sizes of the panels without suspensions: 600 mm x 2400 mm x approx. 37 mm (width x length x thickness)

Max. Abmessungen der Paneele mit Abhängungen: 450 mm x 3000 mm x ca. 37 mm (Breite x Länge x Dicke)  
Maximum sizes of the panels with suspensions: 600 mm x 3000 mm x approx. 37 mm (width x length x thickness)

0,6 mm Stahlblech, perforiert = Feuerseite / Kabinenseite  
0.6 mm steel sheet, perforated = fire side / cabin side

Als Isoliermaterial für die Paneele ohne Abhängungen ist zu verwenden:

- SeaRox SL 340 (Rohdichte: 80 kg/m<sup>3</sup>, 35 mm dick)  
EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. MEDB0001Z8, Rev. 11, ausgestellt von DNV AS
- As insulation material for the panels without suspensions has to be used:
- SeaRox SL 340 (density: 80 kg/m<sup>3</sup>, thickness 35 mm)  
EC Type-Examination Certificate No. MEDB0001Z8, Rev. 11, issued by DNV AS

Als Isoliermaterial für die Paneele mit Abhängungen ist zu verwenden:

- SeaRox SL 740 (Rohdichte: 45 kg/m<sup>3</sup>, 35 mm dick)  
EG- Baumusterprüfbescheinigung Nr. MEDB00001Z8, ausgestellt von DNV GL AS
- oder
- TIZOL-FLOT (Rohdichte: 45 kg/m<sup>3</sup>, 35 mm dick)  
EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 114567-01, ausgestellt von der Dienststelle Schiffssicherheit
- As insulation material for the panels with suspensions has to be used:
- SeaRox SL 740 (density: 45 kg/m<sup>3</sup>, thickness 35 mm)  
EC-Type Examination Certificate No. MEDB00001Z8, issued by DNV GL AS
- or
- TIZOL-FLOT (density: 45 kg/m<sup>3</sup>, thickness 35 mm)  
EC-Type Examination Certificate No. 114567-01, issued by Ship Safety Division

Folgender Klebstoff ist zu verwenden:

- Icema R 145/31 S (Nassauftragsmenge: 60 ± 10 g/m<sup>2</sup>)  
EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 118180-03, ausgestellt von BG Verkehr - Dienststelle Schiffsicherheit
- As adhesive has to be used:
- Icema R 145/31 S (wet quantity of application: 60 ± 10 g/m<sup>2</sup>)  
EC-Type Examination Certificate No. 118180-03, issued by BG Verkehr - Ship Safety Division



**Europäisch notifizierte Stelle**  
**Kennnummer 0736**  
*European notified body*  
*Identification number 0736*

**Weitere Bedingungen und Auflagen / additional conditions and remarks:**

Alle Abmessungen der zum Einbau kommenden horizontalen B-0 Trennfläche (einschalig) ohne Abhängungen müssen den folgenden Zeichnungen entsprechen:

- BVB0-ED35A-01-5 vom 24.01.2007
- BVB0-ED35A-02-5 vom 24.01.2007
- BVB0-ED35A-03-5 vom 24.01.2007
- BVB0-ED35A-04-5 vom 22.01.2007
- BVB0-ED35A-05-5 vom 24.01.2007
- Materialliste vom 24.01.2007 und Kurzbeschreibung der Konstruktion (Anlagen Nr. 3 - 9 zum Prüfbericht Nr. GH07/5215.1)
- ED35A\_Firetest\_03.2010\_01-3 vom 15.02.2010
- ED35A\_Firetest\_03.2010\_02-3 vom 16.02.2010
- ED35A\_Firetest\_03.2010\_03-3 vom 16.04.2010
- Materialliste vom 16.04.2010 (Anlagen zum Prüfbericht Nr. PG 12199)

Sie dürfen nur mit Zustimmung der Prüf- und Zertifizierungsstelle der Dienststelle Schiffssicherheit geändert werden.

*All measurements of the horizontal B-0 division (single shell ceiling) without suspensions must be in accordance with following drawings:*

- BVB0-SD35A-01-5 dated 24.01.2007
- BVB0-SD35A-02-5 dated 24.01.2007
- BVB0-SD35A-03-5 dated 24.01.2007
- BVB0-SD35A-04-5 dated 22.01.2007
- BVB0-SD35A-05-5 dated 24.01.2007
- Material schedule dated 24.01.2007 and description of the construction (enclosures no. 3 - 9 to the Test Report No. GH07/5215.1)
- ED35A\_Firetest\_03.2010\_01-3 dated 15.02.2010
- ED35A\_Firetest\_03.2010\_02-3 dated 16.02.2010
- ED35A\_Firetest\_03.2010\_03-3 dated 16.04.2010
- Material schedule dated 16.04.2010 (enclosures to the Test Report No. PG 12199)

*They can only be changed in compliance with the Test and Certification Body of the Ship Safety Division.*

Alle Abmessungen der zum Einbau kommenden horizontalen B-0 Trennfläche (einschalig) mit Abhängungen müssen den folgenden Zeichnungen entsprechen:

- ED35\_B-0\_FIRETEST\_12.2014\_01-05 vom 20.11.2014
- ED35\_B-0\_FIRETEST\_12.2014\_02-05 vom 20.11.2014
- ED35\_B-0\_FIRETEST\_12.2014\_03-05 vom 20.11.2014
- ED35\_B-0\_FIRETEST\_12.2014\_04-05 vom 20.11.2014
- ED35\_B-0\_FIRETEST\_12.2014\_05-05 vom 20.11.2014
- Materialliste vom 20.11.2014 (Anlagen zum Prüfbericht Nr. PGA10596)

*All measurements of the horizontal B-0 division (single shell ceiling) with suspensions must be in accordance with following drawings:*

- ED35\_B-0\_FIRETEST\_12.2014\_01-05 dated 20.11.2014
- ED35\_B-0\_FIRETEST\_12.2014\_02-05 dated 20.11.2014
- ED35\_B-0\_FIRETEST\_12.2014\_03-05 dated 20.11.2014
- ED35\_B-0\_FIRETEST\_12.2014\_04-05 dated 20.11.2014
- ED35\_B-0\_FIRETEST\_12.2014\_05-05 dated 20.11.2014
- Material schedule dated 20.11.2014 (enclosures to the Test Report No. PGA10596)

*They can only be changed in compliance with the Test and Certification body of the Ship Safety Division*

Zur Verwendung kommendes Beschichtungsmaterial muss schwerentflammbar und von einer Prüf- und Zertifizierungsstelle zugelassen sein.

*Surface materials used must be not readily ignitable and approved by a European notified body.*

Die in dem Zulassungsschein, Nachträgen und Prüfbericht aufgeführten Bedingungen und Auflagen sind Teil dieser EG-Baumusterprüfbescheinigung.

*The terms of the Approval certificate, supplements and Test Report are part of this EC-Type Examination Certificate.*

Ein Datenblatt und/oder eine Betriebsanweisung für Anwendung und Wartung - mit der Gültigkeit zum Zeitpunkt der Ausstellung dieser Zulassungsbescheinigung - ist vom Hersteller bereitzustellen.

*A data sheet and/or operating instructions for use and maintenance - valid at the time this approval certificate is issued - must be provided by the manufacturer.*



Europäisch notifizierte Stelle  
Kennnummer 0736  
European notified body  
Identification number 0736

**Hinweis:**

Diesem Produkt wurde eine U.S. Coast Guard Zulassungs-Nr. zugeteilt, um deutlich zu machen, dass diese Typzulassung nach Modul B durch die U.S. Coast Guard entsprechend des „Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und den Vereinigten Staaten von Amerika über die gegenseitige Anerkennung der Konformitätsbescheinigungen für Schiffsausrüstung“, unterschrieben am 27. Februar 2004, und dem Beschluss Nr. 1/2018, unterschrieben am 18. Februar 2019, akzeptiert / anerkannt wird.

**Note:**

*This product has been assigned a U.S. Coast Guard approval no. (USCG number) to note type approval to Module B only as it pertains to obtaining U.S. Coast Guard approval as allowed by the "Agreement between the European Community and the United States of America on Mutual Recognition of Certificates of Conformity for Marine Equipment" signed February 27th 2004, and the decision No. 1/2018 signed February 18th 2019.*

Die U.S. Coast Guard Zulassungs-Nr. für dieses Produkt lautet:

*The U.S. Coast Guard approval number is:*

**164.110/EC0736/102322-04**

Der Hersteller der Ausrüstung muss die vorgeschriebene Markierung mit dieser Nummer erweitern.

*The equipment manufacturer has to be mark the equipment with this U.S. Coast Guard approval number.*

----- **ENDE DES DOKUMENTS** -----

----- **END OF DOCUMENT** -----